

**Paritair Comité voor de koopvaardij**

**Collectieve arbeidsovereenkomst van  
4 juli 2013**

Collectieve arbeidsovereenkomst tot toevoeging van rangen aan de collectieve arbeidsovereenkomst van 1 februari 2006 (316/CO/78817) voor kapiteins en officieren ingeschreven in de Belgische Pool der Zeelieden ter koopvaardij tewerkgesteld door een Belgische maatschappij.

Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op:

- Alle werkgevers en zeevarenden (kapiteins en officieren) die reeds vielen onder, en niet uigesloten waren van, het toepassingsgebied van de cao van 1 februari 2006 (316/CO/78817) gesloten in het paritair comité voor de koopvaardij, voor kapiteins en officieren ingeschreven in de Belgische pool der zeelieden ter koopvaardij tewerkgesteld door een Belgische maatschappij.
- En, bij uitbreiding, ook op elke zeevarende met de rang aspirant officier zonder STCW wachtoverste en aspirant werktuigkundige zonder STCW wachtoverste en hun werkgever.

**Artikel 1.**

Aan de "officieren" vermeld in het toepassingsgebied sub b) van bovenvermelde cao van 1 februari 2006, worden 2 nieuwe rangen toegevoegd :

- Aspirant officier zonder STCW wachtoverste
- Aspirant werktuigkundige zonder STCW wachtoverste.

**Artikel 2.**

Aan artikel 4 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 1 februari 2006 wordt een 5<sup>e</sup> paragraaf toegevoegd:

Onverminderd hetgeen bepaald is in artikel 4 par, 1, 2, 3 en 4 kunnen aspirant

**Commission paritaire pour la marine  
marchande**

**Convention collective de travail du 4  
juillet 2013**

Convention collective de travail ajoutant certains rangs à la convention collective de travail du 1<sup>er</sup> février 2006 (316/CO/78817) pour les capitaines et officiers inscrits au pool belge des marins de la marine marchande et occupés par une société belge

La présente convention collective de travail s'applique à:

- Tous les employeurs et navigants (capitaines et officiers) qui déjà ressortissaient, et n'en étaient pas exclus, au champ d'application de la CCT du 1<sup>er</sup> février 2006 (316/CO/78817), conclue à la commission paritaire pour la marine marchande, pour les capitaines et officiers inscrits au Pool belge des marins de la marine marchande et occupés par une société belge;
- Et, par extension, à tout navigant ayant le rang d'aspirant officier sans STCW chef de quart et aspirant mécanicien sans STCW chef de quart et leur employeur.

**Article premier.**

Aux «officiers» énumérés sous b) au champ d'application de la CCT susmentionnée du 1<sup>er</sup> février 2006, 2 nouveaux rangs sont ajoutés:

- Aspirant officier sans STCW chef de quart;
- Aspirant mécanicien sans STCW chef de quart.

**Article 2.**

A l'article 4 de la convention collective de travail du 1<sup>er</sup> février 2006, un 5<sup>e</sup> paragraphe est ajouté:

Sans préjudice de ce qui est prévu à l'article 4, §§ 1<sup>er</sup>, 2, 3 et 4, les aspirants

officieren en aspirant werktuigkundigen die nog niet voldoende maanden vaart hebben om een STCW certificaat van wachtoverste te bekomen slechts door de reder aangeworven worden in de rang van aspirant officier zonder STCW wachtoverste of aspirant werktuigkundige zonder STCW wachtoverste tot op het ogenblik dat zij een STCW wachtoverste kunnen voorleggen.

#### Artikel 3.

Artikel 19 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 1 februari 2006 wordt als volgt aangepast :

De officier heeft recht op 30 kalenderdagen wettelijke vakantie per jaar. De vakantiedagen zullen zoveel mogelijk verleend worden in overeenstemming met de wensen van de belanghebbenden. De zon- en feestdagen worden niet beschouwd als vakantiedagen. Voor de berekening van de duur van de jaarlijkse vakantie worden in aanmerking genomen de werkelijk gepresteerde dagen en de door de wet met werkelijke arbeidsdagen gelijkgestelde dagen.

Voor de hierboven voorziene jaarlijkse vakantie ontvangen de officieren een vakantiegeld (zowel enkel als dubbel) berekend op basis van hun bruto jaarlijkse bezoldiging en gelijk aan 17,42% voor de hogere officieren (i.e. kapitein, 1<sup>e</sup>, 2<sup>e</sup> en 3<sup>e</sup> officier, elektricien, automatisatie-officier, 1<sup>e</sup>, 2<sup>e</sup>, 3<sup>e</sup> en 4<sup>e</sup> werktuigkundige) en 16,42 % voor de lagere officieren (4<sup>e</sup> officier, 5<sup>e</sup> officier, 5<sup>e</sup> werktuigkundige, aspirant automatisatie officier, aspirant officier, aspirant werktuigkundige, aspirant officier zonder STCW wachtoverste en aspirant werktuigkundige zonder STCW wachtoverste).

#### Artikel 4.

Bijlage 1 aan de collectieve arbeidsovereenkomst van 1 februari 2006 voor kapiteins en officieren ingeschreven in de Belgische Pool der Zeelieden ter koopvaardij tewerkgesteld door een Belgische maatschappij wordt aangevuld met de bijlage aan onderhavige collectieve arbeidsovereenkomst.

#### Artikel 5.

officiers et les aspirants mécaniciens qui n'ont pas encore suffisamment de mois de navigation pour obtenir un certificat STCW de chef de quart, peuvent être engagés par l'armateur dans les rangs d'aspirant officier sans STCW chef de quart ou d'aspirant mécanicien sans STCW chef de quart jusqu'au moment où ils peuvent présenter un STCW chef de quart.

#### Article 3.

L'article 19 de la convention collective de travail du 1<sup>er</sup> février 2006 est adapté comme suit:

L'officier a droit à 30 jours civils de vacances légales par an. Les jours de vacances seront octroyés autant que possible en tenant compte des souhaits de l'intéressé. Les dimanches et jours fériés ne sont pas considérés comme jours de vacances. Pour le calcul de la durée des vacances annuelles, sont pris en compte les jours réellement travaillés et les jours assimilés par la loi à des jours de travail réels.

Pour les vacances annuelles prévues ci-dessus, les officiers reçoivent un pécule de vacances (tant simple que double), calculé sur la base de leur rémunération annuelle brute, égal à 17,42 % pour les officiers supérieurs (soit le capitaine, le 1<sup>er</sup>, 2<sup>d</sup> et 3<sup>e</sup> officier, l'électricien, l'officier d'automatisation et le 1<sup>er</sup>, 2<sup>d</sup>, 3<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup> mécanicien) et 16,42 % pour les officiers subalternes (4<sup>e</sup> officier, 5<sup>e</sup> officier, 5<sup>e</sup> mécanicien, aspirant officier d'automatisation, aspirant officier, aspirant mécanicien, aspirant officier sans STCW chef de quart et aspirant mécanicien sans STCW chef de quart).

#### Article 4.

L'annexe 1<sup>e</sup> à la convention collective de travail du 1<sup>er</sup> février 2006 pour les capitaines et officiers inscrits au pool belge des marins de la marine marchande et occupés par une société belge est complétée par l'annexe à la présente convention collective de travail.

#### Article 5.

Deze collectieve arbeidsovereenkomst vervolledigt de collectieve arbeidsovereenkomst van 1 februari 2006 voor kapiteins en officieren ingeschreven in de Belgische Pool der Zeelieden ter koopvaardij tewerkgesteld door een Belgische maatschappij en geregistreerd op 23.2.2006 (78817/CO/316)

Zij is gesloten voor onbepaalde duur en treedt in werking op 1 juni 2013.

Elke der ondertekenende partijen kan ze opzeggen mits naleving van een opzeggingstermijn van zes maanden. Deze opzegging wordt bij een ter post aangetekende brief aan de voorzitter van het Paritair Comité voor de koopvaardij en aan elk van de ondertekenende partijen betekend. De termijn van zes maanden begint te lopen vanaf de datum waarop de aangetekende brief aan de voorzitter is gestuurd.

La présente convention collective de travail complète la convention collective de travail du 1<sup>er</sup> février 2006 pour les capitaines et officiers inscrits au pool belge des marins de la marine marchande et occupés par une société belge, enregistrée le 23 février 2006 (316/CO/78817).

Elle est conclue pour une durée indéterminée et prend effet le 1<sup>er</sup> juin 2013.

Chacune des parties signataires peut la dénoncer moyennant le respect d'un délai de préavis de six mois.

Cette dénonciation sera notifiée par lettre recommandée à la poste, adressée au président de la Commission paritaire pour la marine marchande et à chacune des parties signataires. Le délai de six mois commence à courir à partir de la date d'envoi de la lettre recommandée au président.

## OFFICIEREN 1.5.2013

1,0075984

| CARGO                                      | 1         | 2                      | 3       | 4    | 5            | 6            | 7           | 8               |
|--|-----------|------------------------|---------|------|--------------|--------------|-------------|-----------------|
|  | Basisloon | Basisloon<br>+10 J ANC | uurloon | 150% | Zondag<br>8U | Zondag<br>9U | Lumpsum zee | Lumpsum bijwerk |
| ASP OFF zonder STCW WO/ASP WTK zonder STCW | 600,00    |                        | 3,55    | 5,33 | 3,55         | 7,10         |             |                 |
| TANKERS                                    |           |                        |         |      |              |              |             |                 |
| ASP OFF zonder STCW WO/ASP WTK zonder STCW | 600,00    |                        | 3,55    | 5,33 | 3,55         | 7,10         |             |                 |

### Diplomavergoeding

De officieren die een hoger STCW certificaat bezitten dan vereist voor de rang die ze bekleden, krijgen hiervoor een vergoeding ten belope van 96,90 € per maand uitgekeerd.

### Uniform

Indien de rederij het dragen van een uniform voorschrijft aan de officieren, zal hen hiervoor een maandelijkse vergoeding van 72,94 € per maand uitgekeerd.

### Welvaartspremie

De officieren hebben recht op een welvaartspremie van 599,15 € per maand of pro rata het aantal dagen voor dewelke lonen worden uitbetaald.

## Officiers 1.5.2013

1,0075984

| Cargo   | 1                         | 2                    | 3                      | 4     | 5               | 6               | 7                              | 8 |
|---|---------------------------|----------------------|------------------------|-------|-----------------|-----------------|--------------------------------|---|
|   | Salaire de base<br>+10 a. | Sal. de base<br>Anc. | Sal. de base<br>horair | 150 % | Dimanche<br>8 h | Dimanche<br>9 h | Lumpsum mer<br>Lumpsum tr, sup |   |
| Asp. off. sans STCW Méc. sans STCW Off. garde | 600,00                    |                      | 3,55                   | 5,33  | 3,55            | 7,10            |                                |   |
| <b>Pétroliers</b>                             |                           |                      |                        |       |                 |                 |                                |   |
| Asp. off. sans STCW Méc. sans STCW Off. garde | 600,00                    |                      | 3,55                   | 5,33  | 3,55            | 7,10            |                                |   |

### Prime de diplôme

Les officiers possédant un certificat STCW supérieur que celui requis pour le rang qu'ils occupent reçoivent pour cela une indemnité à hauteur de 96,90 € par mois

### Uniforme

Si l'armement prescrit aux officiers le port d'un uniforme, une indemnité mensuelle de 72,94 € leur sera versé

### Prime niveau de vie

Les officiers ont droit à une prime de niveau de vie de 599,15 € par mois ou au prorata du nombre de jours pour lesquels des salaires sont payés